

VARPALOTA VÁROS ÖNKORMÁNYZATÁNAK
KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
8100 Várpalota, Gárdonyi G. u. 39.
Telefon: 72-444 Telefax: 71-506

Szám: 01/00001-13/1993.

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült: Várpalota Város Képviselő-testületének 1993. augusztus 31-én, kedden 8.30 órai kezdettel megtartott üléséről.

Az ülés helye: Polgármesteri Hivatal földszinti tanácsterme

Jelen vannak: Leszkovszki Tibor polgármester,
Domokos István alpolgármester,
Dr. Czeidli István jegyző,

Angyal Péterné, Bátor Antal, Dr. Buzási István,
Czifra László, Csiszár Ernő, Csővári János,
Jolsvai Artur, Kerekes István, Lanczmann József,
Lengyel Csaba, Lukáts András, Márhoffer György,
Miskolczi Ferenc, Papp Gyula, Sajtos János,
Dr. Szabó Gyula, Farkas László, Dr. Szilágyi
Tibor, Tóth István, Törzsök Károly, Vámosi Tibor,
Veiszhaupt Sándor képviselők,

Petrőcz Géza, Sénik László, Horváth József inotai
részönkormányzati tagok,
Hradczky Viktorné, Szabó József pétfürdői rész-
önkormányzati tagok,

Madaras Annamária, Musitzné Balogh Erzsébet,
Somogyi J. Lászlóné, Szathmáry Kálmán, Fürjes
Lászlóné, Bálványossy Ervinné irodavezetők,

S. Bonnyai Eszter Napló Szerkesztősége,
Gebhardt Gyula Közüzemi Vállalat részéről,
Boa László Munkavállalók Érdekképviselete.
Armás János Város Televízió

Távolmaradását bejelentette: Dr. Huszár Pál, Patonai József,
Tóthné Dr. Bakonyi Csilla képviselők

L e s z k o v s z k i Tibor:

Hölgyeim és Uraim!
Tisztelt Képviselő-testület!

Szeretettel köszöntöm a körünkben megjelent vendégeket,
és a televízió nézőit.

Megállapítom, hogy a Képviselő-testület létszáma 24 fő, tehát határozatképes.

Javaslatot tennék a tárgyalandó napirendi pontokra.

N a p i r e n d :

Lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról jelentés:
Jelentés a 68/1993.(IV.30.)sz. határozat végrehajtásáról:
a Gyermek és Ifjúsági Házzal közös igazgatású Speciális
Szakiskola jövőbeni elhelyezéséről (156)

- 1.) Várpalota Város Önkormányzatának 1993. első félévi költségvetési beszámolója (152)
- 2.) Rendelet a személyes gondoskodást nyújtó ellátásokról, ezek igénybevételéről, és a fizetendő térítési díjakról (153)
- 3.) VEGYES ÜGYEK

- 3/1.) Javaslat társulásra a megyei EXPO alapítványhoz (157)
- 3/2.) Tehetséggondozó alapítvány létesítése (158)

Itt szünetet tartanánk, hogy a következő napirendi ponthoz az 1956-os emlékművek tervezetét videón meg lehessen tekinteni.

- 3/3.) Javaslat első és második világháborús, illetve 1956-os emlékmű beruházása előkészületeinek folytatására (159)
- 3/4.) Várpalota város címerének használatáért díjazás megállapítása (160)
- 3/5.) Javaslat a városi házasságkötő terem építésére, illetve helykijelölésére (161)
- 3/6.) A VENTURI Tervező Gazdasági Munkaközösség kerékpárút tanulmánytervének elkészítésére tett árajánlata (162)
- 3/7.) Javaslat Várpalota Város Önkormányzata tulajdonában lévő értékpapírok és üzletrészek elidegenítésére (163)
- 3/8.) A várpalotai 10139/1 hrsz-ú ingatlan értékesítése (164)

- 3/9.) Tájékoztatás belterületi földek apportálásáról (165)
- 3/10.) Tájékoztató a Múzeumkert Kávéház ingatlan 23,2 %-os tulajdoni hányadáról (166)
- 3/11.) Tájékoztatás a Városi Kórház-Rendelőintézet által megalkotott, a térítési díj ellenében igénybe vehető egészségügyi szolgáltatások térítési díjának szabályzatáról (167)
- 3/12.) Beszámoló a pénzbeli és természetben nyújtott szociális ellátások 1993. II. negyedévi és I. félévi adatairól (168)
- 3/13.) Benedek Attila közterület-felügyelet vezetői megbízásának meghosszabbítása (181)

4.) Bejelentések, hozzászólások.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy amennyiben az itt ismertetett napirendi pontokkal egyetértenek, szavazzanak.

Megállapítom, hogy a Képviselő-testület a javasolt napirendi pontokat egyhangúlag elfogadta.

Jelentés a 68/1993.(IV.30.)számú határozat végrehajtásáról:

a Gyermekek és Ifjúsági Házzal közös igazgatású Speciális Szakiskola jövőbeni elhelyezéséről

L e s z k o v s z k i Tibor:

Megkérdezem Madaras Annamáriát, a Humán Iroda vezetőjét, van-e kiegészíteni valója az anyaghoz?

M a d a r a s Annamária:

Helyesbiteni szeretnék: A 2. pont első sorában "Mártírok úti bölcsőde" szerepel, mely helyesen Mátyás király úti bölcsőde. Az anyag leadása után a szakképzési, közoktatási törvény szövege napvilágra került. A távlati koncepció kialakításához hozzákezdhetünk. Az iskola-szerkezetre vonatkozó útmutatás még hiányzik, de segítik a tervezés megindítását. A törvény megerősíti azt, ami a tervezetekben is szerepel, vagyis hogy a szakiskola első, második évfolyama a tankötelezettséget teljesítő általános iskola 9., 10. osztálya.

L e s z k o v s z k i Tibor:

Kérem a bizottságok véleményét.

C s ő v á r i János:

Az Oktatási és Kulturális Bizottság véleménye szerint ez az anyag megfelel annak a célnak, hogy a Képviselő-testület képet kapjon az iskola közeljövőjéről. Helyes az, hogy 1996-ra - amikor ki kell dolgozni a városnak a saját programot - megfelelő adalékanyag lehet majd ez az előterjesztés.

A n g y a l Péterné:

Pétfürdő Részönkormányzata az előterjesztés elfogadását egyhangúlag javasolja.

P a p p Gyula:

Az inotai részönkormányzat is egyhangúlag elfogadásra javasolja.

M i s k o l c z i Ferenc:

Az előterjesztés első oldalán szerepel az 1.) pont közepén: ".... - a művelődési ház így kötelező önkormányzati feladat elvégzésében segíti a várost."

Ez bántotta a szememet, de ahogy most ki lett egészítve, hogy a tankötelezettséget teljesíti az iskola, így már ez a mondat is helyénvaló.

L e s z k o v s z k i Tibor:

Amennyiben több kérdés, hozzászólás nincs, kérem, hogy aki az előterjesztést elfogadja, szavazzon.

Megállapítom, hogy a Képviselő-testület a lejárt határidejű határozatra adott jelentést egyhangúlag (24 igen szavazattal) elfogadta.

1.) Várpalota Város Önkormányzatának 1993. első félévi költségvetési beszámolója (152)

L e s z k o v s z k i Tibor:

Megkérdezem, hogy az előterjesztett anyaghoz van-e kiegészítés?

F ü r j e s Lászlóné:

Az első félévi beszámolót az alábbiakban szeretném kiegészíteni:

A helyi adók teljesítésével kapcsolatosan jeleztük, hogy a helyi adóknál törlések várhatóak. Ennek okai a következők:

Néhány vállalat felépítményeket bontott le, ezek az építmények kiesnek az építményadó-kötelezettségből. Jogszabálmódosítások is voltak maguk után az iparüzési adónál törléseket. Az Erőmű magas összegű előleget fizetett, az 1992. évi eredmény alapján a befizetési kötelezettsége alacsonyabb volt, mint az előírás, így a keletkezett túlfizetés csökkenti az ezévi bevételünket. Néhány vállalat működési területe megszűnt, ami szintén tovább csökkenti az adóbevételeinket. Várhatóan az előirányzott összeg teljesítésre kerül, csak nem olyan mértékben, mint az elmúlt évben.

A Szociális Gondozási Központ gazdálkodásához szeretném hozzátenni, hogy a kiadási oldalon a 66,2 %-os teljesítés egyik oka az, hogy a munkanélküliek jövedelemptótló támogatása címen kifizetett 7.192 EFT előirányzatilag még nem került át a Szociális Gondozási Központ előirányzatába. Ez a központi költségvetés egyéb támogatások költséghelyen szerepel. Ha a Szociális Gondozási Központhoz átkerül a 7,2 millió forint, akkor a teljesítés lényegében 42 %-os. A 9. oldalon az a bekezdés, amely úgy kezdődik, hogy a magánorvosok részére bérbeadott rendelőkből nyereségük nem származott, kérem hozzátenni, hogy jelentősebb nyereség nem származott, ugyanis a magánorvosok a fenntartási költséget megtérítik az intézmény számára, ami mindenképpen megtakarítást jelent, csak ez nem egy jelentős összeg a 230 millió forintos költségvetésükben, mivel csupán néhány tízezer forintról van szó.

A Kórház-Rendelőintézet kiadási teljesítése 70 %-os a táblázat szerint. Ez az időarányosnál lényegesen magasabb teljesítés abból adódik, hogy a járó-, fekvőbeteg ellátásra, a háziorvosi szolgálatra, a patika működtetésére időközben lebontott társadalombiztosítási előirányzat még a városi összesített költségvetési rendeletünkben nem szerepel, ez összesen 41.556 EFT. A rendeletmódosításnál ha ezt végig vezetjük, akkor a Kórház-Rendelőintézet kiadási teljesítése 47,9 %-os.

A 11. oldalon tájékoztatást adunk arról, hogy a Thuri György Gimnázium kazánház fűtés-korszerűsítéséhez a megyei önkormányzattól 2 millió forint támogatást ha nem kapjuk meg, úgy a város-üzemeltetési feladatokból kell fedezetet biztosítani. A megyei önkormányzat az említett 2 millió forintot nem tudja biztosítani önkormányzatunk számára, tehát a kábelcserét mindenképpen önerőből kell megoldanunk és fedezetet biztosítani.

A 12. oldalon: a városgazdálkodási feladatok teljesítése 28,9 %-os volt. Ez az alacsony pénzügyi teljesítés abból adódott, hogy a II. negyedévben a Közüzemi Vállalat által elvégzett munkák pénzügyi rendezése csak augusztus hónapban történt meg. Ezt figyelembe véve a teljesítés 51,4 %-os.

A 13. oldalon a 6.sz. Általános Iskola, Óvoda központi fűtéséről tájékoztatunk. Itt azt, hogy "és melegvízellátást" kérem kihúzni, mert ez a fűtési rendszer a szakemberektől kapott tájékoztatás alapján nem biztosítja közvetlenül a melegvíz-szolgáltatást.

A Bán Aladár Általános Iskola jelezte, hogy az előirányzata várhatóan nem lesz elegendő a gazdálkodás sikeres megoldásához. Az Iskola Igazgatójával egyeztetve úgy kontrolláltuk, hogy a tervezett feladatok megvalósításához az előirányzat elegendő.

L e s z k o v s z k i Tibor:

Bizottsági véleményeket kérek.

C z i f r a László:

A Jogi és Ügyrendi Bizottság megtárgyalta az előterjesztést és egyhangúlag elfogadásra javasolja a Képviselő-testületnek.

Dr. B u z á s i István:

A Pénzügyi Ellenőrző és Gazdálkodási Bizottság tételesen megvizsgálta, megvitatta az előterjesztést és 7 egyhangú szavazattal azt elfogadásra javasolja a Képviselő-testületnek.

L a n c z m a n n József:

A Városgazdálkodási Bizottság 5 igen szavazattal, 1 tartózkodás mellett az előterjesztést elfogadásra javasolja.

A n g y a l Péterné:

A Péti Részönkormányzat 10 egyhangú szavazattal az előterjesztést elfogadta és a Képviselő-testületnek elfogadásra javasolja.

C s ő v á r i János:

A Közoktatási és Kulturális Bizottság 9 szavazattal egyhangúlag azzal a kiegészítéssel javasolja elfogadásra az első félévről szóló előterjesztést, hogy a Képviselő-testület hívja fel a figyelmet a források bővítésére, takarékosabb gazdálkodásra.

Dr. Szabó Gyula:

Az Egészségügyi és Szociális Bizottság megtárgyalta az anyagot, 4 igen szavazattal, ellenszavazat nélkül elfogadásra javasolja, azzal a felhívással, hogy a bizottság nem látja az átmeneti segélyezés, a munkanélküliek jövedelempótló támogatásának II. félévi fedezetét.

Ha a foglalkoztatottságot nem tudjuk biztosítani a városban, akkor ez a passzív segélyezés előbb-utóbb csődöt mond.

Papp Gyula:

Az Inotai Részönkormányzat 1 igen, 2 nem szavazattal, 2 tartózkodás mellett az előterjesztést nem fogadta el.

Leszkovszki Tibor:

Kinek van az előterjesztéssel kapcsolatban kérdése?

Dr. Szilágyi Tibor:

A városgazdálkodási feladatokkal kapcsolatban elhangzott számmal nem lenne célszerű korrigálni a táblázatot?

Leszkovszki Tibor:

Pénzügyileg a realizálás nem történt meg, ezért a táblázat nem korrigálható.

Lanczmann József:

Az inotai orvosi rendelővel kapcsolatban a tervezett 14 millióval szemben 16.185 Eft-ba került, ezzel nem kellett volna a pénzügyi rendeletet módosítani?

A Thuri György Gimnázium kábelcseréjével kapcsolatban: az a kivitelező, aki okozta a kárt, pénzügyileg mennyire van érintve, megtéríti-e az okozott károkat?

A 6.sz. Általános Iskola fűtéséhez a városgazdálkodási feladatokról biztosítunk 800 Eft-ot. Ez honnan teremődik meg?

Fürjes Lászlóné:

Az inotai orvosi rendelő építésénél felmerülő többletköltség a kerítés építéséből adódik. Erre a Polgármester úr az 5 millió forintos felhatalmazásával biztosította a fedezetet.

L e s z k o v s z k i Tibor:

Az orvosi rendelő vonatkozásában 10 millió forintos előirányzattal szemben 88,8 %-os a teljesítés. Az előterjesztés szöveges beszámolója itt az augusztus 6.-i állapotot tükrözi, nem pedig a június 30.-i állapotot. Az összegszerű túllépés valóban a kerítés építése, tereprendezés, környezet rendbetétele miatt van.

S z a t h m á r y Kálmán:

Az inotai orvosi rendelőnél a kerítésépítés költsége 1.033 millió Ft AFA-val.

A Thuri György Gimnáziumnál a kábelt elszakító kivitelező költségére történt az ideiglenes helyreállítás. A kábel bemérését is a kivitelező költségére végezte el az ÉDASZ.

A végszámlából 100 Eft-ot levontunk a jelenlegi kábelmunkák miatt. A helyreállítás végleges összegénél figyelembe lehet venni azt az összeget, ami a 2. számú Általános Iskola tornaterem kábelmunkáinál jelentkezett, mert gyakorlatilag az a munka ezzel a kábelcserével el lett végezve.

A Szent Imre úti trafóról lett volna megtáplálva a tornaterem, ami azt jelenti, hogy a 2. számú Általános Iskola udvarán át a kézilabda pálya bizonyos felbontásával lett volna megoldva. Jelenleg a Honvédségi területről lett a kábel behozva.

A Gimnáziumnál lévő kábel a jelenlegi elektromos igényeket nem tudta kielégíteni. A kábelcsere a bővítés miatt is szükségessé vált, tehát teljes mértékben nem lehetett a kivitelezőre hárítani. 100 Eft lett levonva a kazánházépítési számlából.

Kábelcsere várható bekerülési költsége 700-750 Eft.

A 6.sz. Óvoda fűtésének megoldása városgazdálkodási feladatoknál a 4 millió forintos tartalék terhére 400 Eft, másrészt pedig az óvoda megtakarításából mintegy 300-350 Eft.

L a n c z m a n n József:

Kérdésem arra irányult, hogy az inotai orvosi rendelőnél jelentkező 2 millió forintos különbség miatt nem kell a költségvetési rendeletet módosítani?

L e s z k o v s z k i Tibor:

A költségvetési rendeletet a szeptemberi ülésünkre készített előterjesztéssel módosítjuk.

C s i m m á r Ernő:

A péti iskola sokkal több pénzt kapott, mint a többi hasonló nagyságú iskola. Miért?

F ü r j e s Lászlóné:

Ez a Péti Iskola és Óvoda együttes költsége és még idetartozik a központi műhely, a nyári napközis tábor is. Az eltérés a feladatok nagyságrendjéből adódik. Valamennyi oktatási intézménynél ugyanazon elvek szerint történt az elosztás a költségvetés készítésénél.

C z i f r a László:

A bevételeknél 2,5 millió forint volt betervezve a piaci bevételekből. Teljesítés nem volt. Miért?

L e s z k o v s z k i Tibor:

A piaci bevételeknél megtörtént az intézkedés az összeg áttalálására.

Dr. S z i l á g y i Tibor:

A Közüzemi Vállalat miért negyedévenként számláz és miért nem az elvégzett munka után?

L e s z k o v s z k i Tibor:

Havi bontásban voltak a számlák, ennek ellenére június végén ért ide a második negyedévi.

G e b h a r d t Gyula:

Havi bontásban vannak a számlák, egyeztetési problémák voltak. A rendelet az önköltséges elszámolást írja elő. Olyan sok költséghelyre van bontva egy-egy munka elszámolása, hogy nem tartottuk célszerűnek a tételes elszámolást.

L e s z k o v s z k i Tibor:

Vitára bocsátom az anyagot.

C s ő v á r i János:

Jó gazdálkodási félévet sikerült lezárni. A teljesítések elfogadhatóak. Problémát abban látunk, hogy egy-egy feladat teljesítésénél később komoly gondok lesznek. A munkanélküliek jövedelempótló támogatásánál például, ami már a város feladata, hogy adja. Az egyre növekvő ilyen jellegű kiadás komoly gondot okoz a városnak. Ezért merült fel az, hogy nem lehet

igazán látni, hogy mennyi a kormányzati vagy helyi probléma. Ebben a kérdésben a munkahelyteremtés lehetne a legfontosabb. Számos példát lehet látni, hogy pozitív irányban mozdulnak el ebben az ügyben az önkormányzatok.

Ha nincs forrásnövekedés, a központi támogatásokat a város feléli.

Vajon eleget tesz-e a Képviselő-testület, a város vezetése azért, hogy ne alakuljon ki olyan helyzet, ami a jövő építését nagyon megnehezíti? Fel kell hívni a figyelmet arra, hogy közösen találjunk megoldást.

Felmerült a bizottságoknál az a kérdés is, hogy vajon az országgyűlési képviselő megtesz-e mindent a városért?

A beszámoló jól tükrözi a kiegyensúlyozott munkát, de a figyelmet nagyon szeretném felhívni arra, hogy valahogy bevételi forrásokat, munkahelyeket kell teremteni.

L e s z k o v s z k i Tibor:

A Megyei Munkaügyi Hivatal informálása szerint október 31-ig 437 munkanélkülinek szűnik meg a hivatal részéről az ellátása. Ebből jelenleg nem tudjuk megállapítani, hogy hány fő lesz munkanélküli segélyre jogosult. Ez a kör egyre bővül.

Dr. B u z á s i István:

Szeretném aláhúzni a munkahelyteremtés fontosságát. Ez a régió a környezetből fakadó természetes súlyát tekintve süllyedő tendenciát mutat.

A város lakóinak ezt nem lehet megmagyarázni, ők azt érzik, hogy ez a Testület esetleg nem vette számba a lehetőségeket, nem építette kapcsolatait. Szűkös lehetőségeink mellett is próbáljunk meg mindent, a legcsekélyebbet is megtenni a munkahelyteremtés érdekében.

B á t o r Antal:

Csővári és Buzási képviselő-társaimhoz csatlakozom véleményemmel.

Gyakorlatilag a Polgármester úr és Alpolgármester úr nem tette meg a szükséges lépéseket, amelynek eredményeként a város kiemelkedhetett volna az elszigeteltségéből. Nagy hiba, hogy magunkba zárkózunk, nem lépünk kifelé, nincs kapcsolatépítésünk. Bizottsági üléseken való részvételt irodavezetői szintre kellene redukálni. Ehelyett határozottan kifelé kellene a kapcsolatot építeni. Sok hátránya van a városnak a nehézipari koncepciókból. Nincs a tőkének reális befektetési lehetősége.

Az önkormányzat komoly vagyonnal rendelkezik, amit jól kellene hasznosítanunk, esetleg forgatni tudnánk.

Fel kell mérni a reális helyzetet. Javítani kell a munkamódszeren. Fokozatosan lemaradunk, változtatni kell az eddigi módszereken.

Konkrét javaslatot nem tudok tenni, de közösen, mindannyiunknak el kellene ezen gondolkodnunk.

L e s z k o v s z k i Tibor:

Altalánosságban elfogadom, amit képviselőtársam mondott. Konkrétan: havi három vállalkozási csoporttal tárgyaltam, de irreális dolgokban tárgyalni nem látom értelmét. Ezekről valóban nem tájékoztattam a Képviselő-testületet. Valóban változtatni kell. Ezek után minden ötletet át fogok adni képviselő-társaimnak, hogy milyen ötlettel, milyen tőkeigénnyel jelentek meg a vállalkozók az önkormányzat felé. Nagy vállalkozás vonatkozásában az a bizonyos svéd-falu volt a legkomolyabb, ami teljes infrastruktúrával, teljes kiszolgálással, 50-100 munkahelynek alakított volna ki csarnokokat, amihez az önkormányzatnak csak a területet kellett volna biztosítani. Ez idáig egyetlen egy helyen sem épült svéd-falu, meg kell jegyezmem, hogy nagy szerencsénkre nem adtunk bele pénzt. Legalább 100 munkahelyet ígérő cég még nem jelentkezett.

A Nitrogénművek Rt olyan tárgyalásra hív, ahol azt egyeztetnénk, hogy az önkormányzat a terhek csökkentésében mit tud felvállalni, hogy az Rt talpon maradjon. A működő vállalatoknál ilyen problémáink vannak. Az Erőművel tárgyalások folynak, számára nem szükséges lakótelep, vonalas létesítmény, víz-, szennyvíz-, út stb. Ezeket át szeretnék adni. Ilyen terheink nőnek, de egyetlen vállalat sem garantálja, hogy a meglévő dolgozóit megtartja. Az önkormányzati tulajdon hozadékát illetően a nem lakás céljára szolgáló helyiségek 27 milliós hozadéka a legnagyobb az önkormányzatnál. A többivel kapcsolatos gazdálkodás hozadékát nem látom. A lakásokból esetlegesen bejövő pénz csak lakásra lesz fordítható.

D o m o k o s István:

A kritikát magam részéről abban tudom elfogadni, hogy nem adtunk kellő információt a Képviselő-testületnek. A Minisztériumban többször jártam, ott ismerik városunk problémáját, a kapcsolattartás megvan. Véleményem szerint ki kell mozdulnunk és esetleg határainkon kívül, külföldre is ki kell terjeszteni kapcsolatainkat, vizsgálva, hogy milyen lehetőségeink vannak.

Elsődleges feladatunk a környezet megváltoztatása lenne, mert sajnos ismeretes, hogy Várpalotán milyen a környezeti ártalom.

Véleményem szerint a vállalatoknak kellene elsősorban a munkahelyteremtés vonalán lépni.

A japán hitel fedezetére ígéretet kaptunk, ez az első lépés arra, hogy a környezetvédelmi infrastruktúrát ki tudjuk építeni ahhoz, hogy komoly vállalkozó városunkba jöjjön.